

2014年7月（总第11期） July 2014 (Total No 11)

目录 Table of Contents

政策发展 Policy Development	2
英国议会发表粮食安全报告 Food security - DEFRA leadership key	2
英国政府宣布提升食品产业计划 PM and Environment Secretary announce multi-million pound boost for British food industry	2
科技动态 Science & Technology	3
科学家完成猪外显子测序 Scientists complete pig exome	3
中英共建植物微生物科学研究中心 New Centre of Excellence for Plant and Microbial Science3	
英政府呼吁公众保护传粉昆虫 Bees' needs: public urged to support pollinators	4
英国超市首次完全利用废弃食品供能 Sainsbury's store to be powered solely by food waste	4
商业贸易 Business & Trade	5
外企去年为英国创 6.6 万就业机会 Foreign firms create 66,000 UK jobs - UK Trade & Investment	5
英国经济重回金融危机前水平 UK economy back at pre-crisis level.....	6
行业介绍 Industry Profile.....	6
英格兰有机农业 2013 年度统计 Organic farming in England, 2013.....	6
英国农业与欧盟国家比较 How UK agriculture compares with other EU countries	6

英国议会发表粮食安全报告 Food security - DEFRA leadership key

[Parliament.uk, 7月1日]

英国议会7月1日发表英国粮食安全报告。鉴于极端天气现象和新兴经济体如中国对食物需求的增加，议员们指出需要环境食品与乡村事务部（Defra）牵头来保障英国的长期粮食安全。



在报告发行仪式上，议会环境、食品及乡村事务委员会主席

Anne McIntosh 说未来英国粮食安全的真正风险是自满。如果想要保障食物的生产和供应系统，政府和食物生产者必须做出规划来应对气候变化、人口增长和全球食物需求增加带来的影响。

Anne McIntosh 要求政府要有更加明确的责任分工。她说目前至少有三个部负责粮食安全，包括环境、食品及乡村事务部（Defra），商业、创新和技能部（BIS），以及能源与气候变化部（DECC）。为保证计划与行动的协调一致，Defra 应当承担全面战略领导并协调各部门的工作。

粮食安全报告支持可持续集约化（sustainable intensification）的理念，以更少的资源生产更多的食物。报告要求 Defra 阻止英国食物自给率的下降并加强食物系统的稳定性。报告指出过去 15 年来英国主要谷物如小麦的产量停滞不前。

报告说英国能够自产的食物自给率在过去 20 年间从 87% 下降到 77%，指出对食物生产系统最大的长期挑战是气候变化导致的极端天气现象。

报告提出以下建议：

- 超市应缩短供应链以减少波动带来的威胁；
- 英国农民应配合当地政府和农业与园艺发展委员会，扩大季节性新鲜水果和蔬菜的生产；
- 政府应减少对进口大豆用作饲料的依赖；
- 政府出台农业减排详细计划

报告还指出政府应努力培养新一代农民进入农业行业，以保障农业的未来发展。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

英国政府宣布提升食品产业计划 PM and Environment Secretary announce multi-million pound boost for British food industry

[Gov.UK, 7月21日] 英国首相卡梅伦和环境大臣特拉斯宣布了一项价值 4 亿英镑的食品行业商业计划，并纳入政府长期经济计划。

首相宣布到 2017 年，所有中央政府将实现采购当地生产的新鲜时令食品，能够在当地购买的食品均在当地购买。为配合实现这一商业计划，政府同时颁发了一项新的食品采购标准：《公共采购方案》。新的公共采购方案将使英国农民、小企业和农村经济从中获利。

英格兰的公共部门每年支出 12 亿英镑购买食品和饮料。有 6 亿英镑用于购买进口食品，其中 4 亿英镑可以在英国采购。通过中央政府承诺执行新的采购标准，英国农民可以得到超过 2 亿英镑的商机。此外，政府鼓励和支持更广泛的公共部门实施新的食品采购标准，希望所有的学校和医院在将来也能更多地采购当地生产的肉类和新鲜采摘的水果蔬菜。

公共部门采购者将要根据以下 5 个标准评判和选择供应商：

- 食品如何生产，是否当地生产；
- 所购食品的健康营养含量；
- 食品生产的资源利用率，如水和能源的使用以及废品的产生；
- 所购食品符合政府的社会经济重点，如中小企业的参与；
- 服务质量和性价比；

英国农民有望通过采购标准的改革获益。

除支持当地食品生产以外，新的食品采购标准还将重点支持中小企业进入公共部门市场。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

科技动态 Science & Technology

科学家完成猪外显子测序 Scientists complete pig exome

[BBSRC, 7月8日] Genus 公司的下属机构 PIC 与英国爱丁堡大学基因组学(Edinburgh Genomics) 和罗斯林研究所 (The Roslin Institute) 合作完成了首次猪外显子测序。外显子测序是一种低成本高效的研究方法，用于选择最重要的 DNA 序列部分。

这项研究成果发表在 2014 年 7 月份的《BMC 基因组学杂志》上。研究从 PIC 全球领先的专种群中选择代表全部已知变异的 96 头猪作为目标组，以尽可能多地捕捉基因变异。

外显子测序已被用于人类，帮助诊断孟德尔疾病（与单个基因突变有关的遗传疾病）。在罗斯林基金会和生物技术和生物科学研究委员会（BBSRC）的资助下，PIC 将利用从本研究中得到的信息，实现更精确的猪基因组选择，包括降低妊娠母猪胚胎或胎儿死亡损失的工作。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

中英共建植物微生物科学研究中心 New Centre of Excellence for Plant and Microbial Science

[BBSRC, 7月14日] 英中两国加强科学伙伴合作，投资一千二百万英镑建立植物与微生物科学研究中心。

由英国约翰英纳斯中心 (John Innes Centre, JIC) 和中国科学院联合建立的植物与微生物科学研究中心将加强两国农业技术和微生物遗传学的研究。



这是两国之间在这个领域迄今最为前沿的合作，得到英国生物技术和生物科学研究理事会（BBSRC）的支持。

来自约翰英纳斯中心，中国科学院上海植物生理生态研究所（SIPPE）和北京遗传与发育生物学研究所（IGDB）的科学家将共同研究农业和人类健康所面临的重大问题，包括通过作物产量和抗病性，开发植物和微生物天然产品促进人类健康。

在未来 5 年，BBSRC 和 JIC 将分别为合作中心提供 200 万和 100 万英镑的经费支持，SIPPE 和 IGDB 提供 900 万英镑的经费。

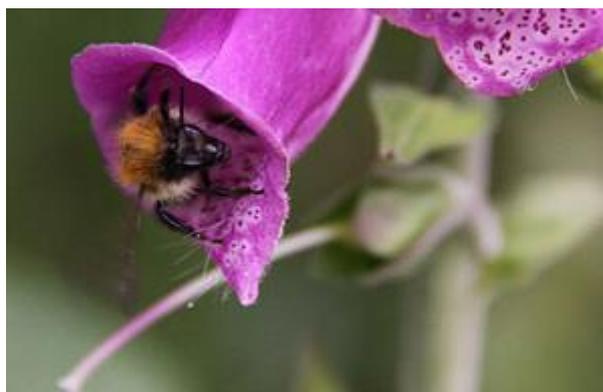
点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

英政府呼吁公众保护传粉昆虫 **Bees' needs: public urged to support pollinators**

[Defra, 7 月 18 日] 英国环境、食品与乡村事务部（Defra）表示采取一些简易的行动即可保护传粉昆虫。

环境部长 Lord de Mauley 呼吁民众行动起来保护蜂和蝴蝶等传粉昆虫。种植有利于蜂的花卉和减少割草次数等简易措施就能保护传粉昆虫对经济的贡献。

许多作物，如树莓、苹果、梨等需要昆虫传粉来获得优质和高产。研究估算昆虫传粉对水果和种子产量和品质的提高带来的价值约 4 亿英镑。



Defra 建议无论居住城镇或农村的人们可采取五项简易措施来保护或改善传粉昆虫的栖息地：

1. 种植更多富含蜜源和花粉源的花卉、灌木和树木；
2. 闲置部分土地；
3. 减少割草次数；
4. 避免干扰和伤害筑巢和蛰伏昆虫；
5. 慎用农药

英国至少有 1500 种传粉昆虫，包括 26 种大黄蜂，260 种独居蜂，1 种蜜蜂，数百种食蚜蝇、蝴蝶和蛾类。

Defra 将于今年秋季发布保护传粉昆虫国家战略。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

英国超市首次完全利用废弃食品供能 **Sainsbury's store to be powered solely by food waste**

[Guardian, 7 月 21 日] 位于英国 Cannock 的一家属于 Sainsbury's 的连锁超市成为英国首个脱离电网完全用厌氧消化供电的零售商店。Sainsbury's 和废品回收公司 Biffa 联合开发了这套为超市供电的厌氧消化新技术。

Sainsbury's 是英国使用厌氧消化技术的最大零售商，每年发电量足够 2500 个家庭使用。

Sainsbury's 的各个连锁超市产生的废弃食品由卡车运抵位于 Cannock 的处理厂，通过厌氧消化转变成发电用的甲烷气，所发电能经由 1.5 公里的电缆直接供给超市。

Sainsbury's 发言人说所有的普通食品废弃物都用来转变成能源。超市的多余食品由公益合作伙伴通过“食物银行”分发给困难人群，再剩余的部分则加工成动物饲料或通过厌氧消化制造能源。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details



商业贸易 Business & Trade

外企去年为英国创 6.6 万就业机会 Foreign firms create 66,000 UK jobs - UK Trade & Investment

[BBC, 7 月 20 日] 英国政府数据显示，在英外国企业去年共投资 1773 个项目，创造就业机会多达 6.6 万。

在这份由英国贸易和投资署（UKTI）公布的统计报告中，美国、日本、法国、德国和加拿大企业在英国的投资和创造就业数字排名前五，而中国也因投资 88 个项目紧随加拿大之后排名第六。



据悉，半数以上的外资流向能源和基本建设项目。

统计报告称，9750 亿英镑（合 16575 亿美元）外来投资总额年度同比攀升 8%，达到 2001 年以来的最高位。

在投资总额中，来自于欧盟各国的投资高达 5660 亿英镑，美国和加拿大为 3250 亿，亚洲 720 亿，其余来自澳洲和非洲。

这也意味着英国去年吸引外国直接投资额名列世界第二，仅次于美国的 28900 亿英镑，排在香港 8450 亿、法国 6300 亿和中国 5600 亿之前。

中国元素

在外来投资项目中，美国企业去年在英国共投资参与了 501 个项目排名第一，日本 116 居次位，法国和德国分别投资参与 110 和 102 个项目，加拿大 89，中国 88，印度 74，意大利 70。

报告还特别提到了 2013-2014 年度的五大外国投资项目，其中提及三家中国公司：总部基地中国控股公司（Advanced Business Parks）投资东伦敦皇家阿尔伯特船坞区，打造伦敦第三大金融中心；万达地产投资伦敦九榆树（Nine Elms）；以及中国北京建筑工程公司与曼彻斯特机场集团的合资项目。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

英国经济重回金融危机前水平 UK economy back at pre-crisis level

[BBC, 7月25日] 官方数字显示, 英国经济 2014 年第二季度增长 0.8%, 超过 2008 年的峰值。

英国国家统计局最新发布的数字显示, 英国经济增长率超过爆发金融危机的 2008 年的最高点 0.2%。

国家统计局说, 自去年第二季度以来, 英国经济增长了 3.1%。英国财政大臣奥斯本把最新的数字形容为是一个“里程碑”。

国家统计局说, 尽管这个初步预测使用的数据不到全面评估使用数据的一半, 但初步预测与最终预测之间的误差“一般很小”。

英国的服务业是唯一超过 2008 年增长峰值的行业。但是, 英国服务业是英国经济的龙头, 占了整个经济的 80% 左右。

其它关键行业, 包括建筑业、工业生产和制造业, 尚未超过 2008 年的经济增长峰值。

于此同时, 国际货币基金组织 IMF 预测, 英国 2014 年的经济增长率将是工业 7 国中最快的。

IMF 周四 (24 日) 预测英国经济增长今年将达到 3.2%。

此前, 安永统计俱乐部 (Ernst & Young Item Club) 也作出了类似的预测。安永的报告说, 强劲的投资使得英国 GDP 增长率今年将达到 3.1%。安永的报告同时预测, 由于工资的低增长, 英格兰银行利率至少要到 2015 年第一季度才会开始上调。

点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

行业介绍 Industry Profile

英格兰有机农业 2013 年度统计 Organic farming in England, 2013

[Defra, 6月27日] 根据环境、食品及乡村事务部 (Defra) 最新统计数据, 2013 年度英国有机农业用地面积为 316,000 公顷, 占农业用地总面积的 3.5%, 较上年下降 3%。

有机农业用地面积比 2008 年时的峰值下降 23%, 原因可能是经济衰退期间人们对有机食品的消费水平下降。在英格兰不同地区有机农业用地面积比例也有很大差异, 西南部地区为 48%, 西北部、中部的东部地区为 5%, 约克郡仅为 3%。

2013 年英国有机食品生产和加工商数量是 4419, 较上年下降 3.8%。

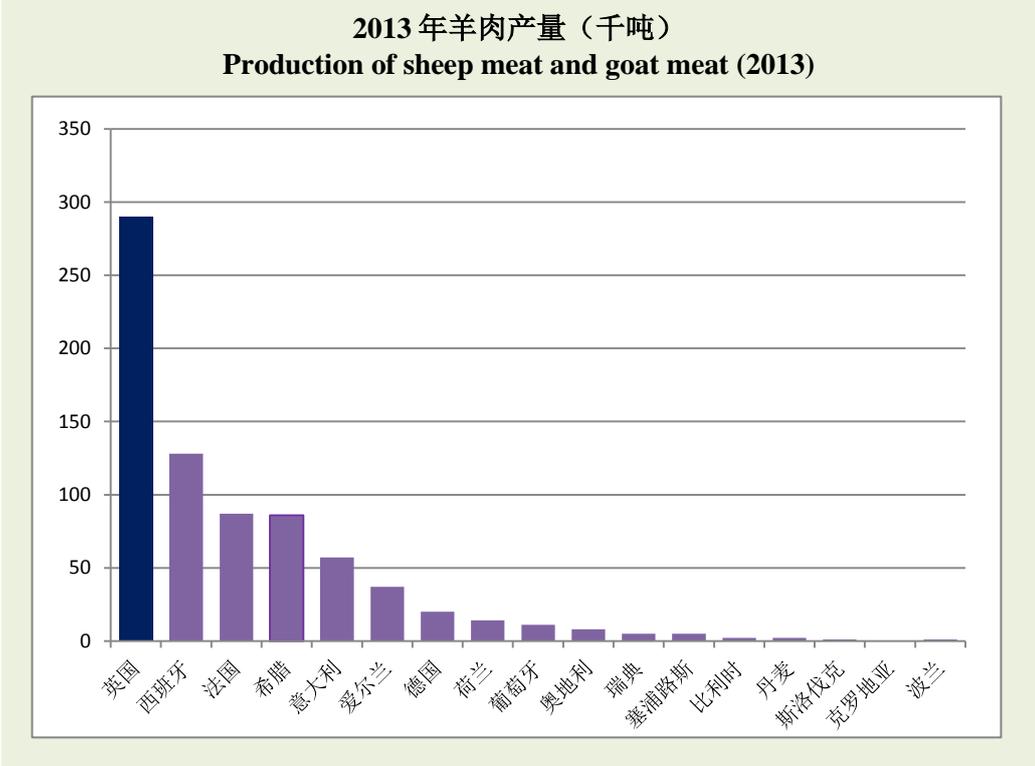
点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

英国农业与欧盟国家比较 How UK agriculture compares with other EU countries

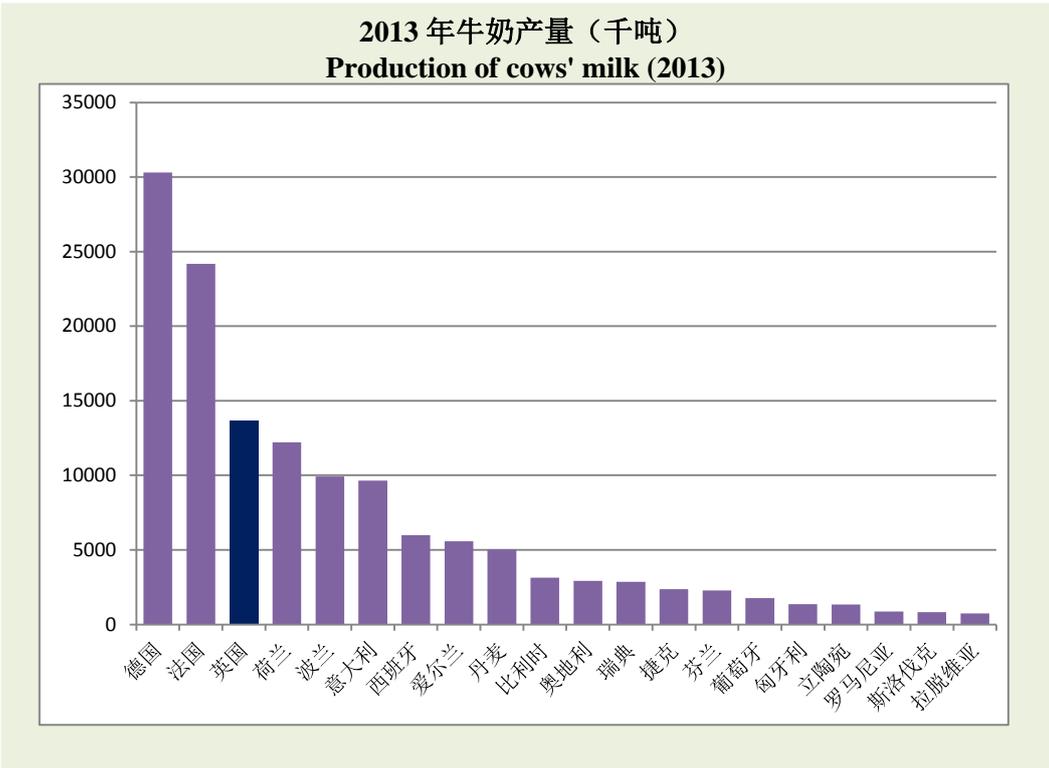
[Farmers Weekly, 7月9日] 英国环境、食品与乡村事务部 (Defra) 的最新统计数据比较了英国和其它欧盟国家农业生产及农产品产出数量。

英国农业收入在 2005-2013 年之间增长 46%, 相比之下, 整个欧盟只增长 29%; 牛肉、羊肉、牛奶、猪肉、小麦等五类产品英国产量均居前九位, 其中有四类产品居前四位。

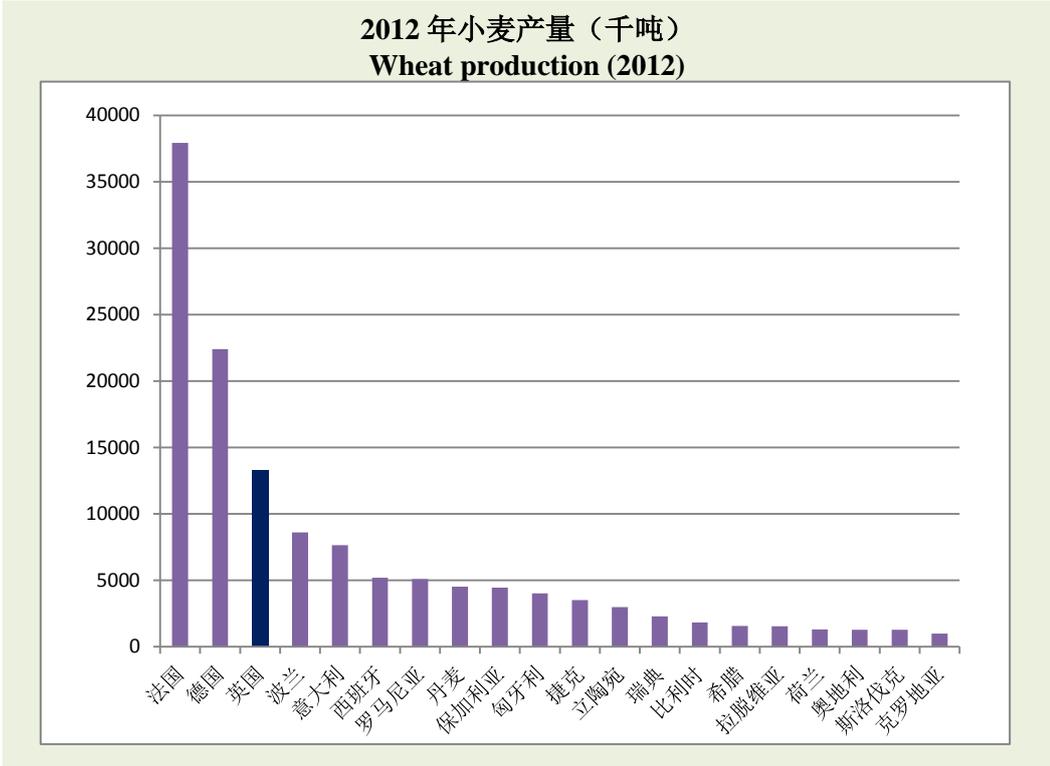
2013年英国羊肉产出290千吨，居欧盟28国首位。其次是西班牙（128千吨），法国（87千吨），希腊（86千吨）和意大利（57千吨）。英国和西班牙两国在2013年生产的羊肉超过欧盟总产的一半以上。



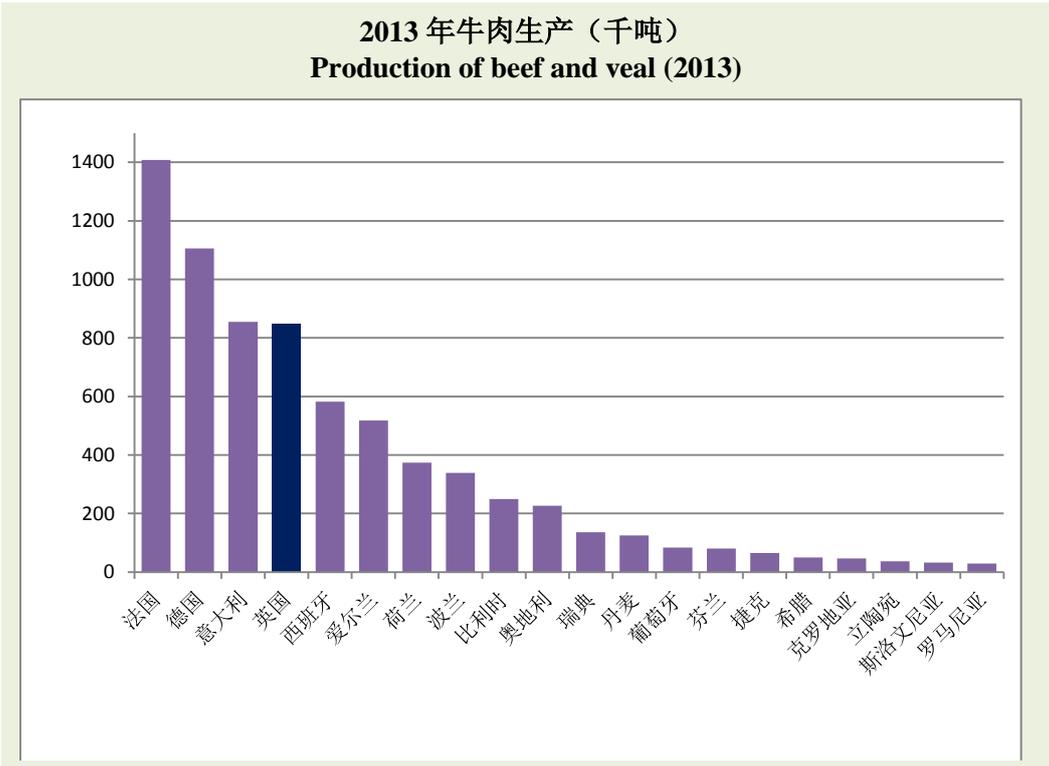
英国牛奶生产居欧盟第三位，2013年生产牛奶13,687千吨。前两位分别是德国（30,301千吨）和法国（24,191千吨）。



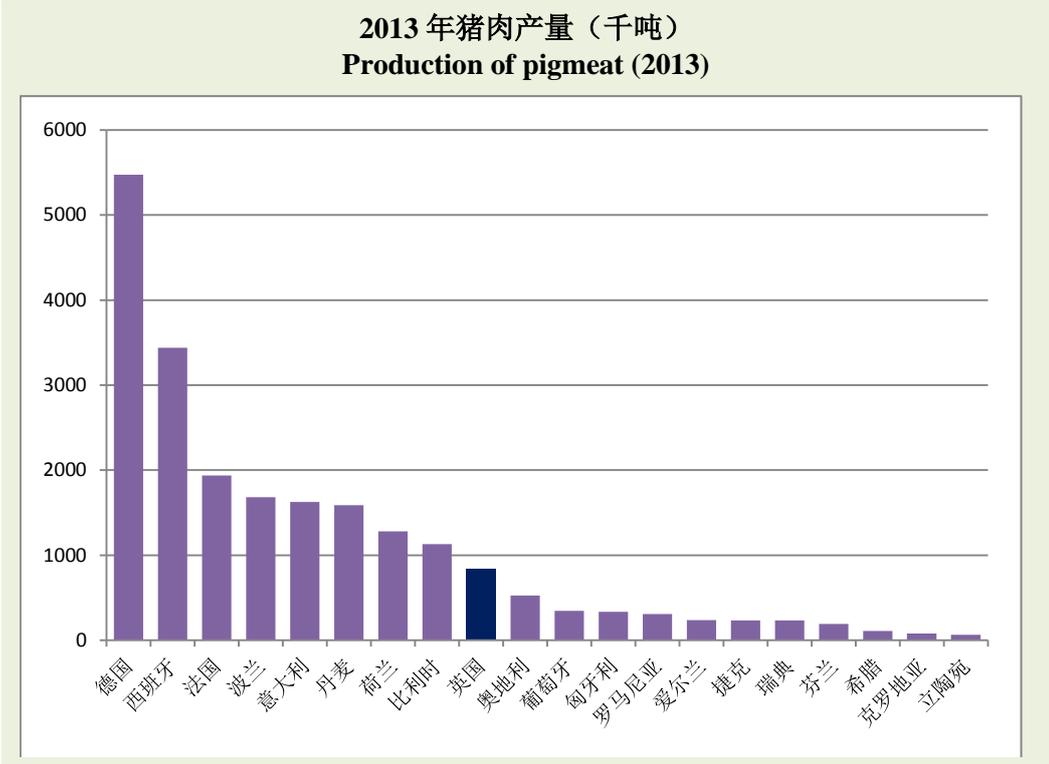
2012 年英国小麦生产居欧盟第三位（13,261千吨）； 前两位分别是法国（38,000千吨）和德国（22,409千吨）。这三个国家生产的小麦占欧盟小麦总产一般以上。



2013年法国是欧盟最大牛肉生产国，产量达1,400 千吨， 其后是德国（1,106千吨），意大利（855千吨）和英国（848千吨）。这四个国家生产的牛肉占2013年欧盟总产的60%。



2013年德国生产猪肉 5,500 千吨，居欧盟之首，第二位是西班牙（3,439 千吨）；英国 2013 年生产 833 千吨猪肉，位列欧盟第九。德国和西班牙 2013 年生产的猪肉占欧盟总产 40%。



点击[这里](#)阅读详情 Click [here](#) for details

本期简讯由协作网秘书处(英国) 吕悦来汇编。如有询问，请发电子邮件至：y.lu@uea.ac.uk；关于协作网更多资讯，请登录：<http://www.sainonline.org>
Compiled by Yuelai Lu of SAIN Secretariat (UK); if you have any further enquiries, please contact: y.lu@uea.ac.uk ; for more information about SAIN, please visit: <http://www.sainonline.org/English.html>